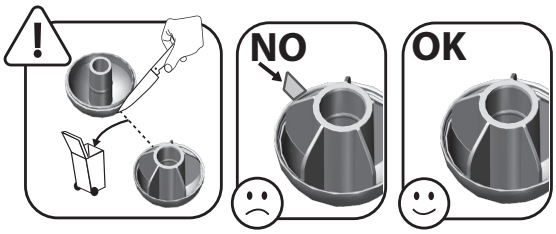
F •ATTENTION!
GB • WARNING!
D •ACHTUNG!
NL •WAARSCHUWING!
E •¡ADVERTENCIA!
P •ATENÇÃO!
I •AVVERTENZA!
DK •ADVARSEL!
S •VARNING!
FNI •VAROITUS!
N •ADVARSEL!
H •FIGYELMEZTETES!
CZ •UPOZORNĚNÍ!
SK •UPOZORNENIE!
PL •OSTRZEŻENIE!
BG •ВНИМАНИЕ!
RO •AVERTISMENT!
GR •ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!
SI •OPOZORILO!
HRV •UPOZORENJE!
TR •UYARI!
UA •УВАГА!
ET •HOIATUS
LT •DĖMESIO!
LV•UZMANĪBU!
AR •تنبيه!

+3

ans · years · Jahre · jaar · años · anos · anni · år · år
vuotta · år · év · let · rokov · lata · години · ani · χρόνια
let · godina · yaşından · роки · aastastele · metų · gadiem · سنوات

X1

Smoby



* **F •Outils non fournis**
GB •Tools not provided.
D •Werkzeug nicht inbegriffen
NL •Gereedschap niet inbegrepen
E •Herramientas no incluidas
P •Ferramentas não fornecidas.
I •Utensili non forniti
DK •Værktøj medfølger ikke.
S •Verktyg ingår inte.
FIN •Ei sisällä työkaluja
N •Verktøy følger ikke med
H •A szerszámok nem tartozékai a terméknek.
CZ •Nářadí není součástí dodávky
SK •Náradie nie je súčasťou dodávky
PL •Narzędzia niedostarczone w zestawie.
BG •Инструменти не са предоставени.RO •Scule neincluse
RO •Scule neincluse
GR •Τα εργαλεία δεν περιλαμβάνονται
SI •Orodje ni priloženo.
HRV •Alati se ne isporučuju
TR •Ürüne dahil değildir
UA •Інструменти не входять у комплект
ET •Tööriistu ei ole kaasas.
LT •Įrankių komplekte nėra
LV •Rīki komplektā nav ietverti.
AR •الأدوات غير مُرفقة مع المنتج.

A — S23007 — x1

B — S23008 — x1

C — I23026 — x1

D — I23025 — x1 — **E**

F — I23029 — x1

G — I23066 — x1

H **J** **K** — I23028 — x1 — **L** **M**

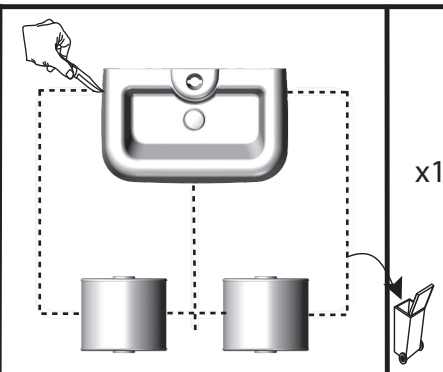
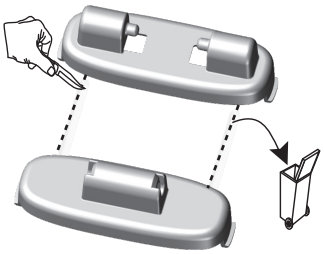
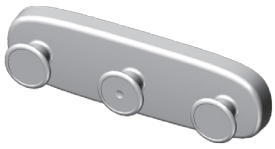
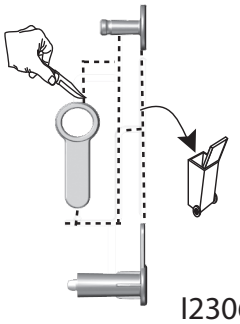
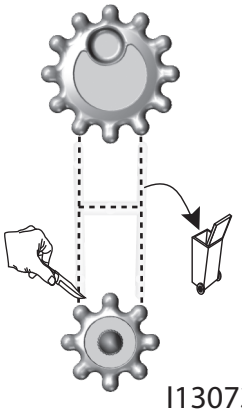
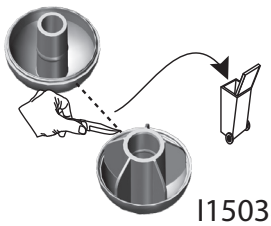
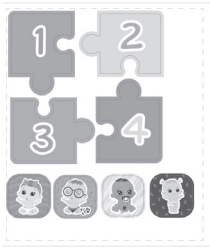
N — I23027 — x1

P **Q** — I23032 — x1

R **S** — I23033 — x1

T — I23031 — x5

U — I23030 — x1

V W	 I23027	x1
Y Z	 I23063	x1
AA	 I23034	x1
AB	I22042	x3
AC AD AE	 I23064	x1
AF AG	 I13073	x2
AH	I17019	x2
AI	I21057	x1
AJ AK	 I15038	x4
AL	∅ 10mm AAB0237	x1
AM	∅ 20mm AAB0238	x1
AN	 AAP2521	x1

crèche

SMOBY TOYS S.A.S.

Service après vente / After sales service : www.smoby.fr
95 route du Haut Jura - 39170 Lavans-lès-Saint-Claude / France.

Assistance consommateurs à nous retourner en cas de problèmes / Consumer assistance: for any problems, return this card / Verbraucher-Info: Für weitere Auskünfte, senden Sie diese Karte bitte an / Klantenservice : voor inlichtingen, dese kaart naar ons terugsturen/ Atención al consumidor : para cualquier información, enviar esta tarjeta. / Assistanza per il consumatore : per informazioni, rispedire la presente cartolina.

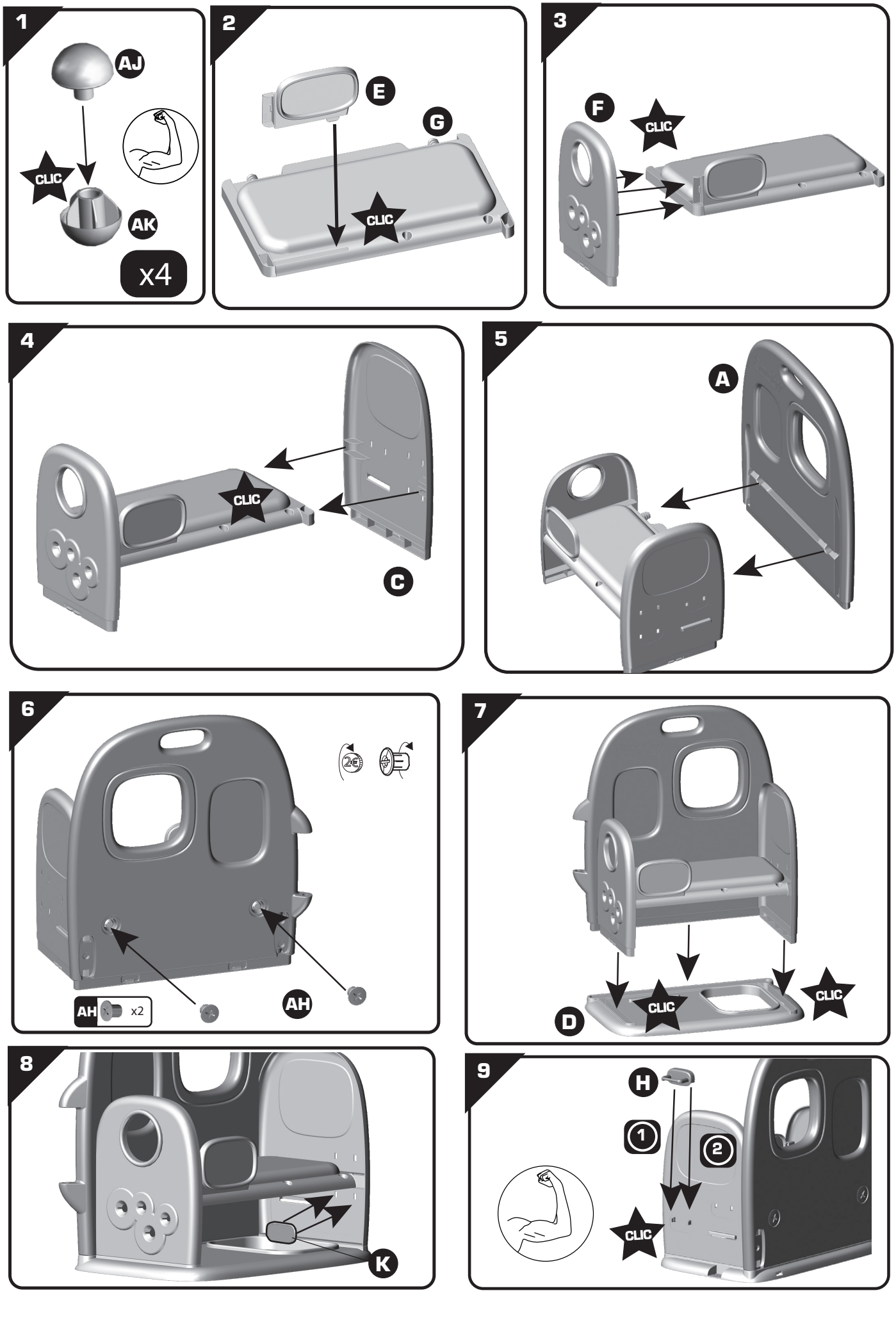
NOM / NAME :
PRENOM / SURNAME :
RUE / STREET :
VILLE / TOWN :
CODE POSTAL / POSTAL CODE :
PAYS / COUNTRY :
N°TEL :
EMAIL :

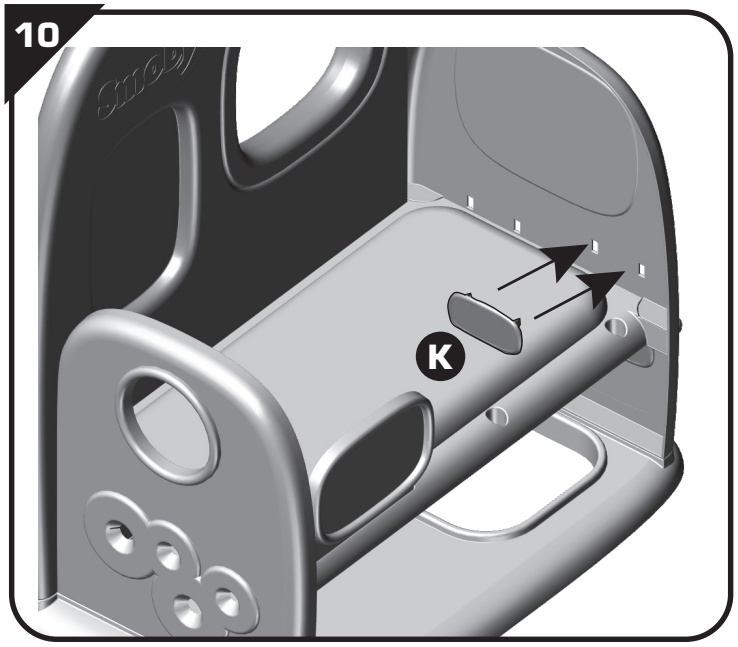
Description du motif de la réclamation / Cause for complaint / Grund der Beanstandung / Omschrijving van de reden van de klacht / Detalle el motivo de su reclamación / Descizione del motivo del reclamo :

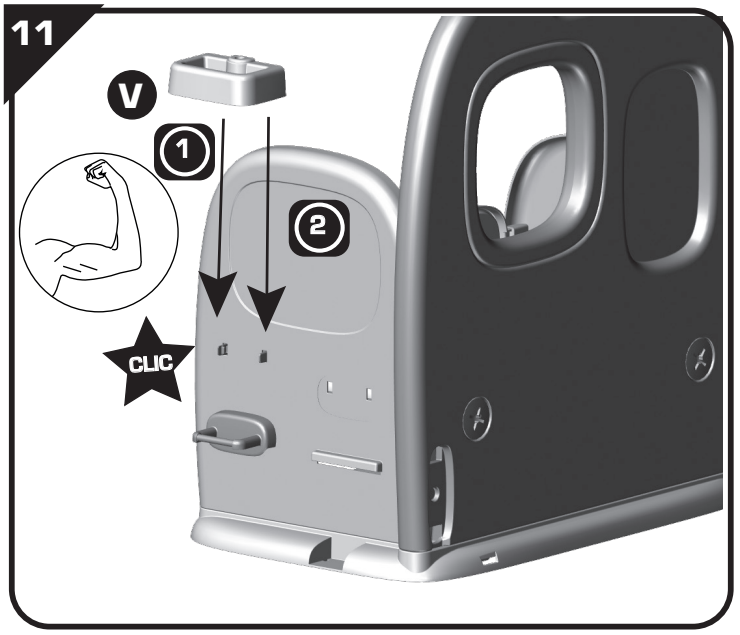
☐ **Manquant** / Missing / Fehlende Teile / Tekort / Faltante / Mancante.
☐ **Cassé** / Broken / Gebrochen / Gebroken / Rotura / Rotto.
☐ **Commentaires** / Comments / Bemerkung / Opmerkingen / Comentarios / Commenti.

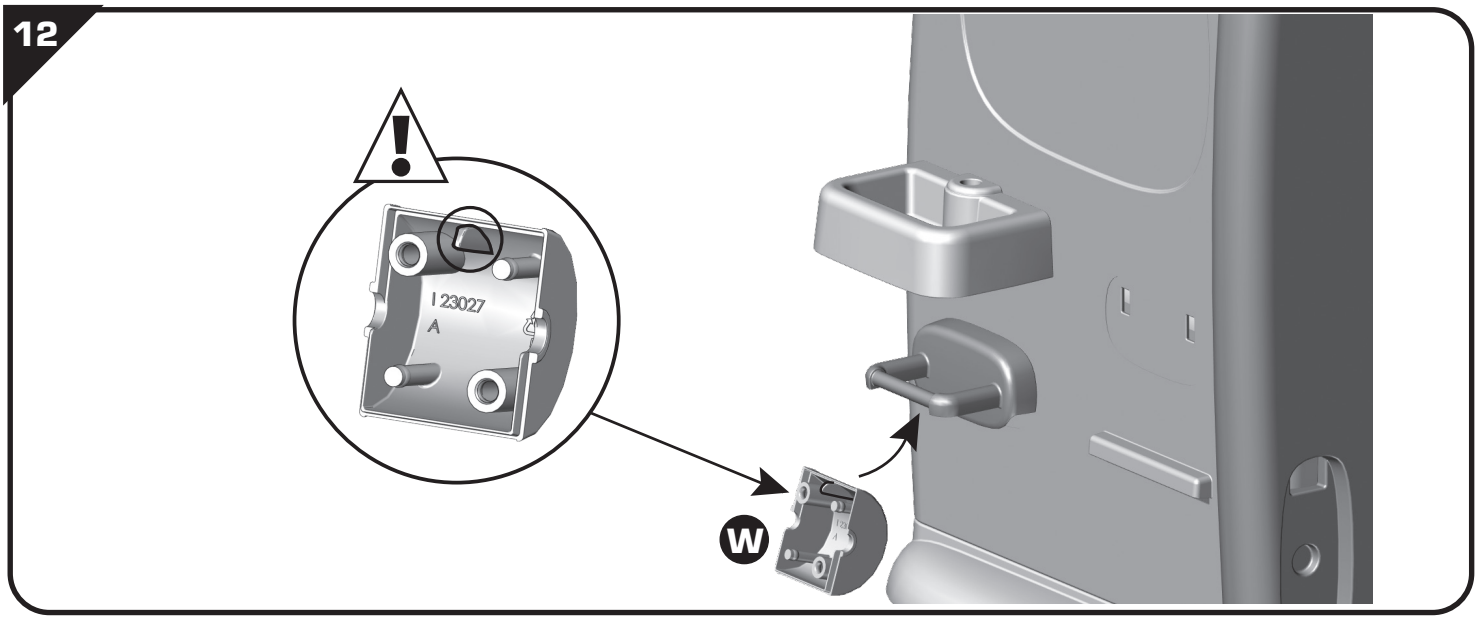
Ref.:
Couleurs/Colors:
Nº Notice / IS Number : AAP2520B

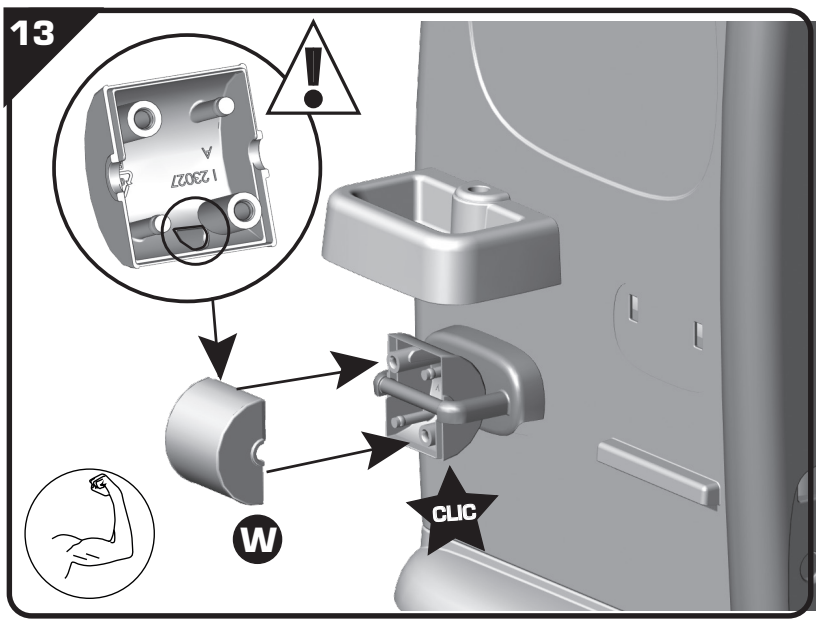
N° : ☐ Qté : ..... N° : ☐ Qté : ..... N° : ☐ Qté : ..... N° : ☐ Qté : ..... N° : ☐ Qté : ..... N° : ☐ Qté : ..... N° : ☐ Qté : .....

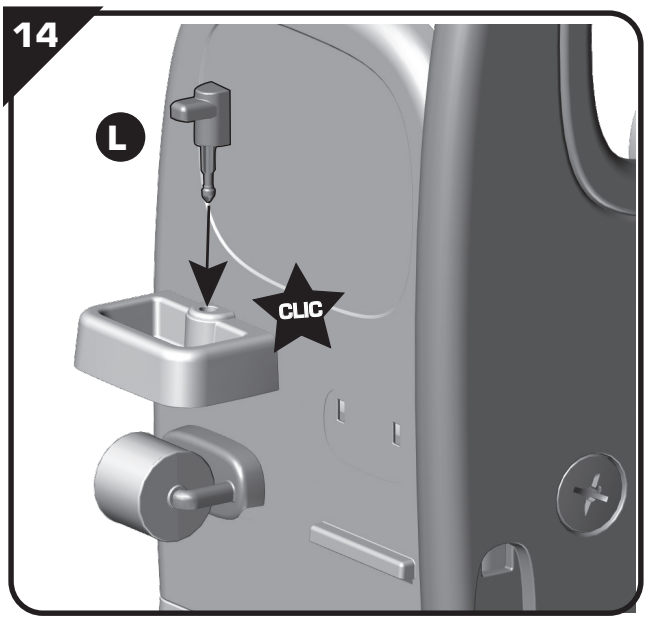

1
AJ
CLIC
AK
x4
2
E
G
CLIC
3
F
CLIC
4
CLIC
C
5
A
6
AH
x2
AH
7
CLIC
CLIC
D
8
K
9
H
1
2
CLIC

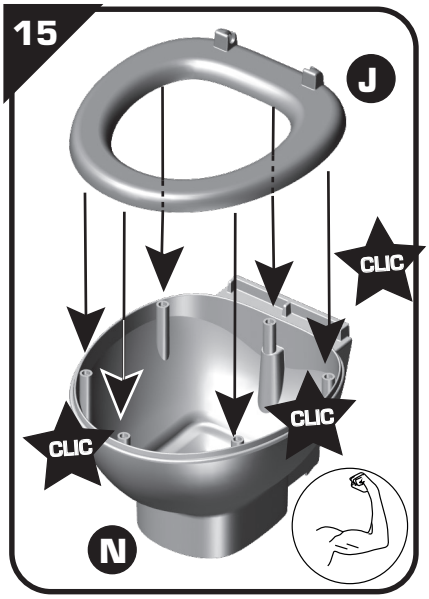

10
K

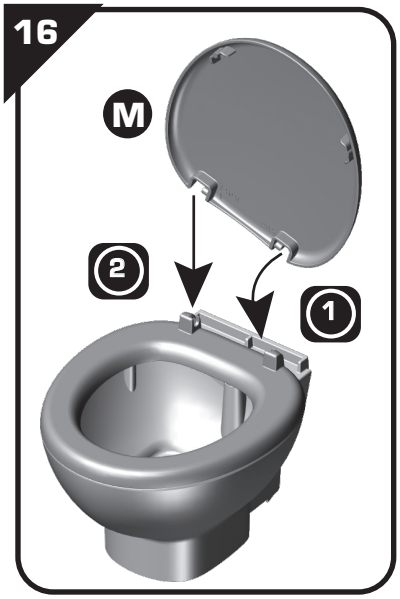

11
V
1
2
CLIC

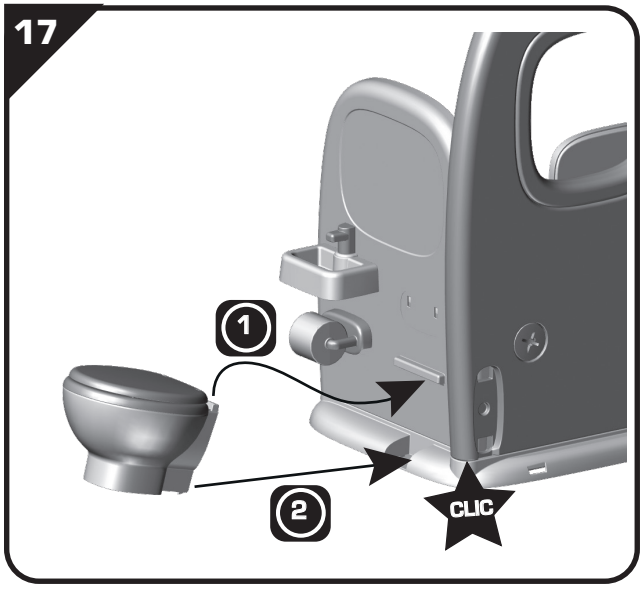

12
!
I 23027
A
W

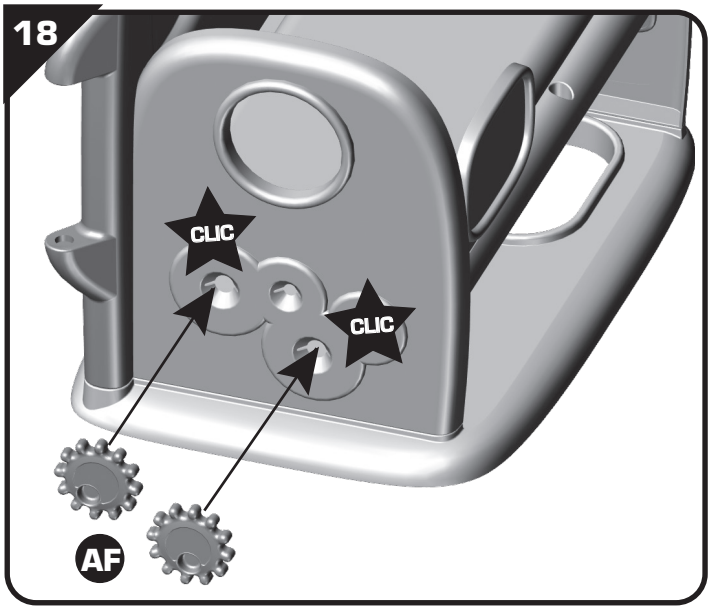

13
!
W
CLIC

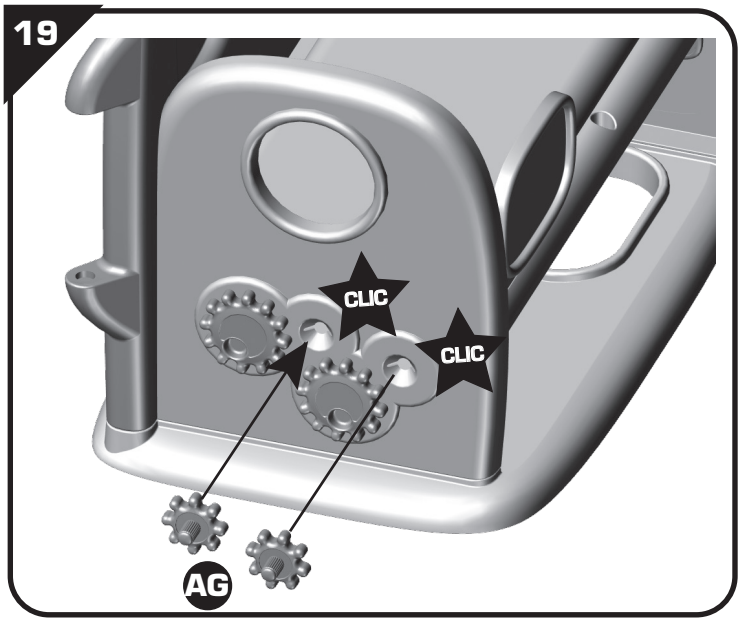

14
L
CLIC

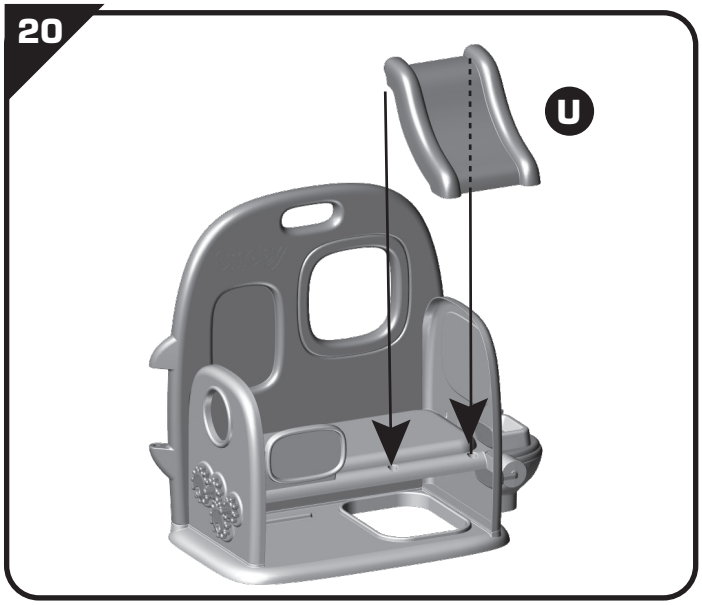

15
J
CLIC
CLIC
CLIC
N

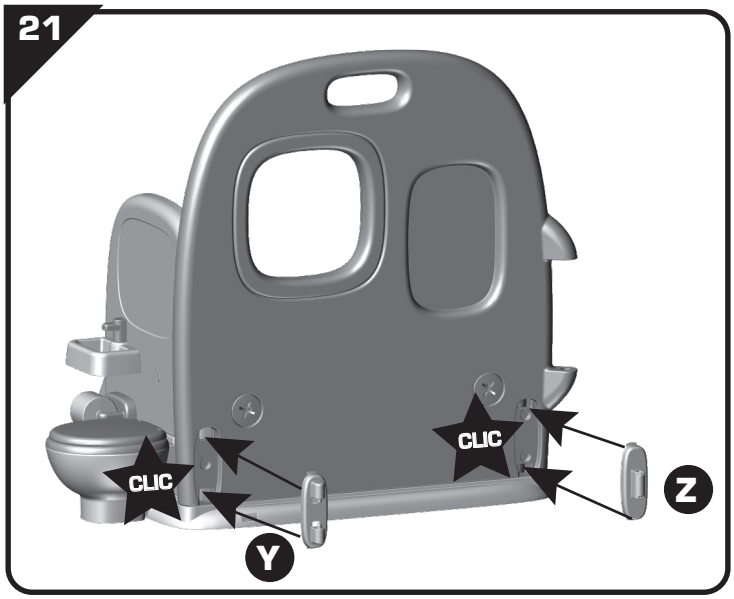

16
M
2
1


17
1
2
CLIC

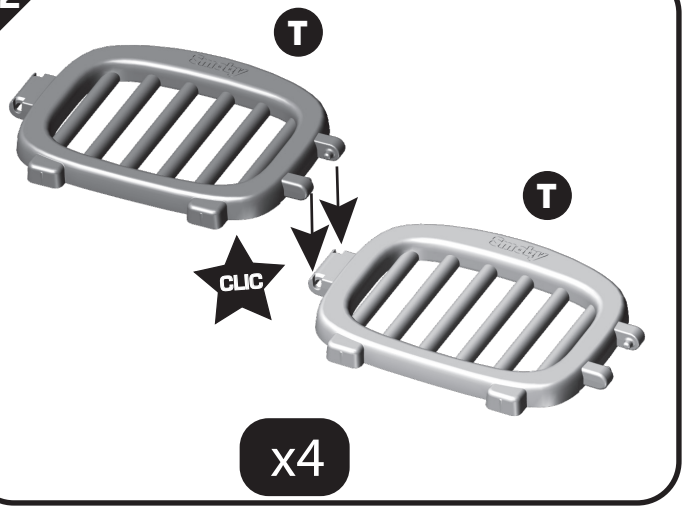

18
CLIC
CLIC
AF


19
CLIC
CLIC
AG

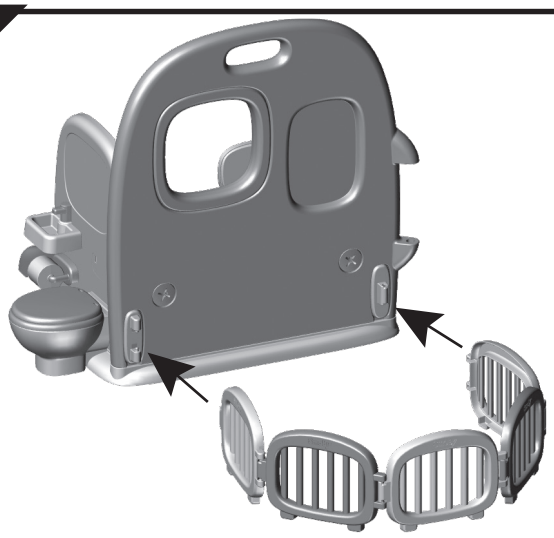

20
U

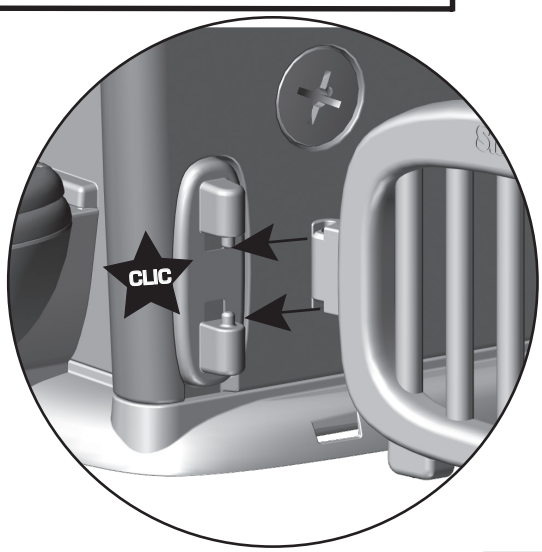

21
CLIC
CLIC
Z
Y

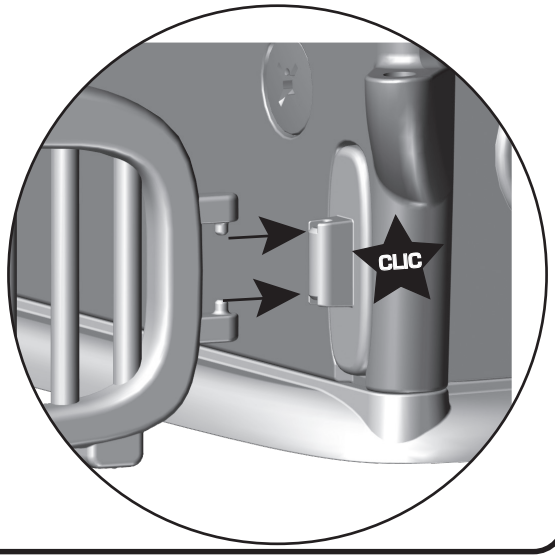
22



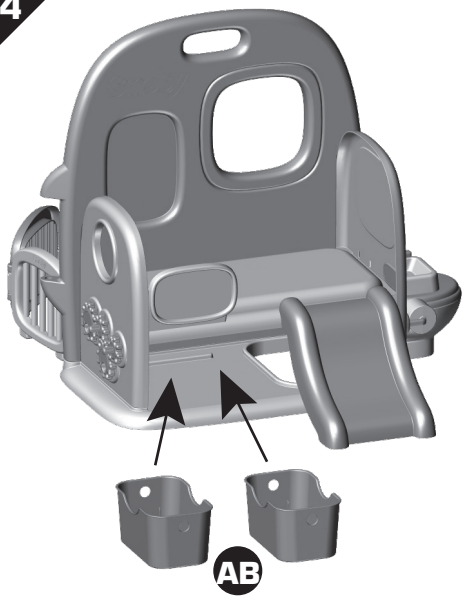
23



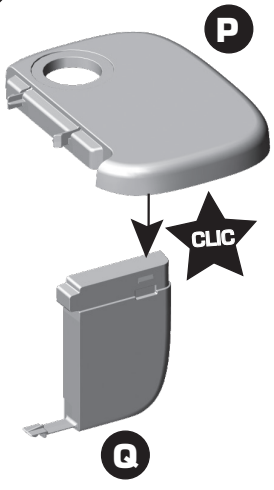




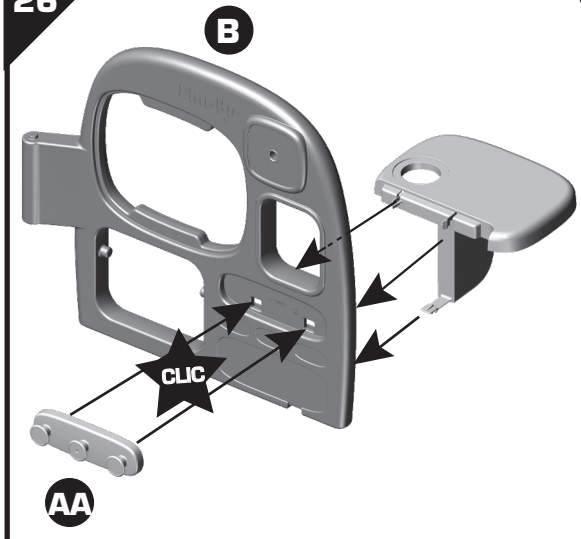
24

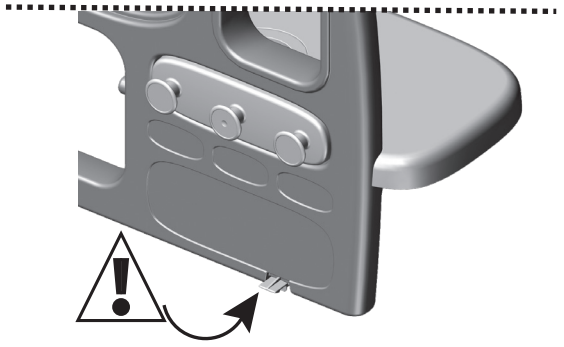


25

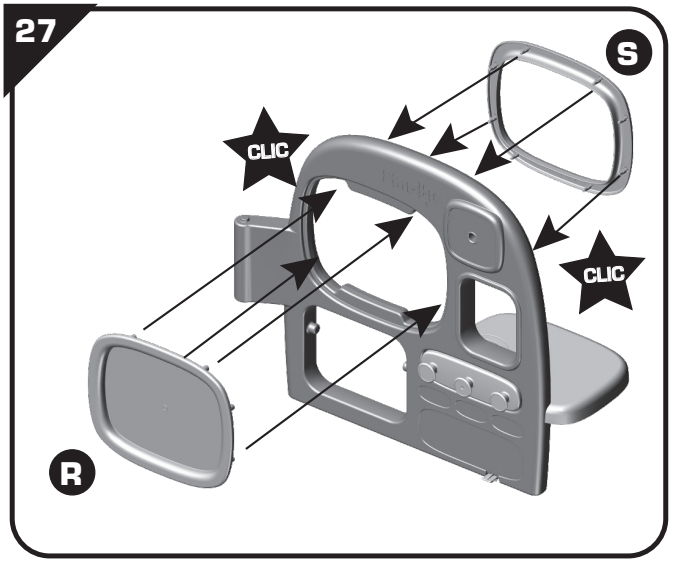


26

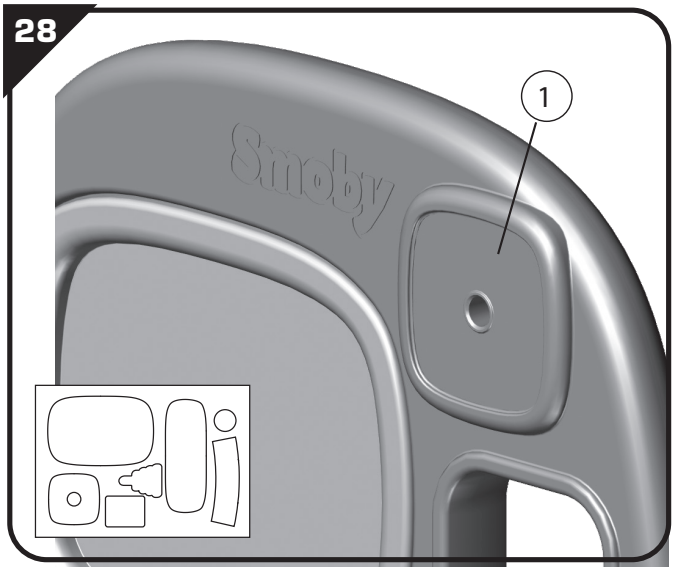




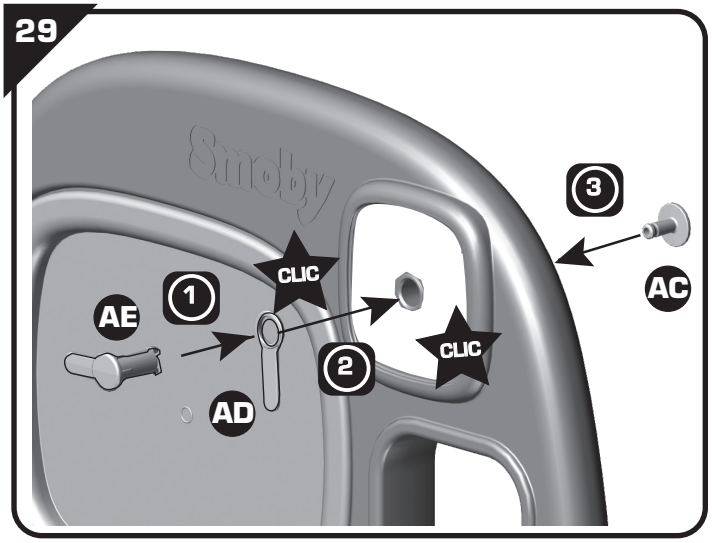
27



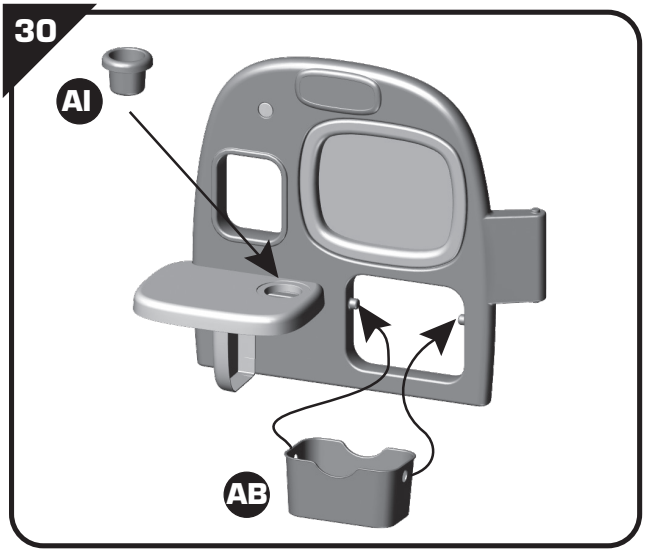
28



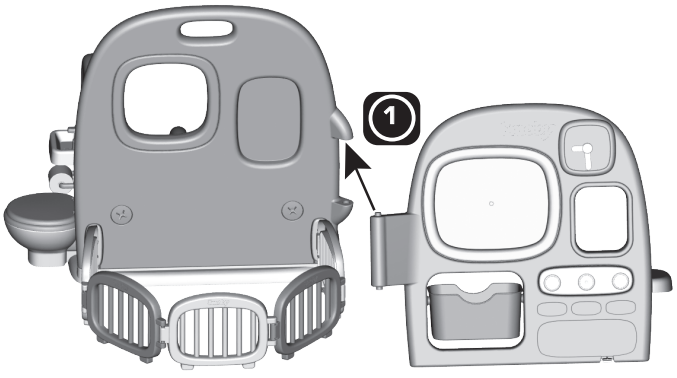
29



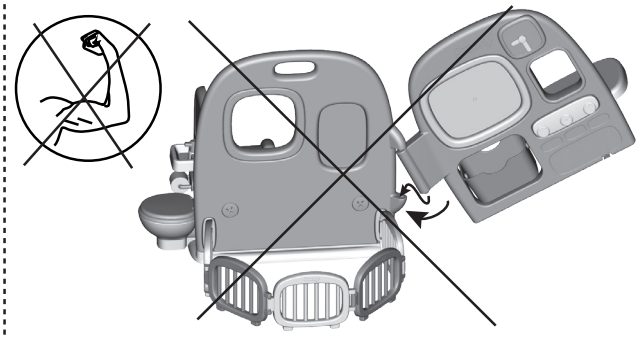
30



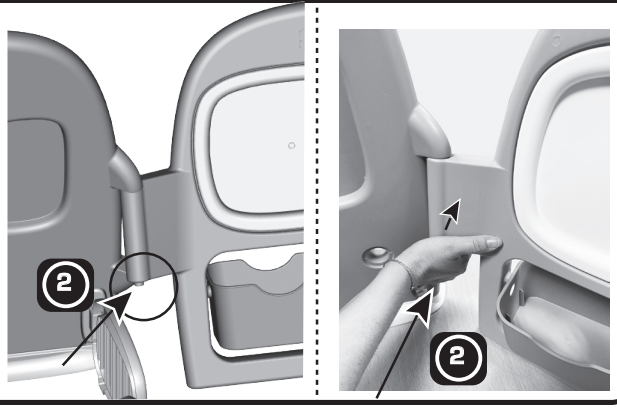
31

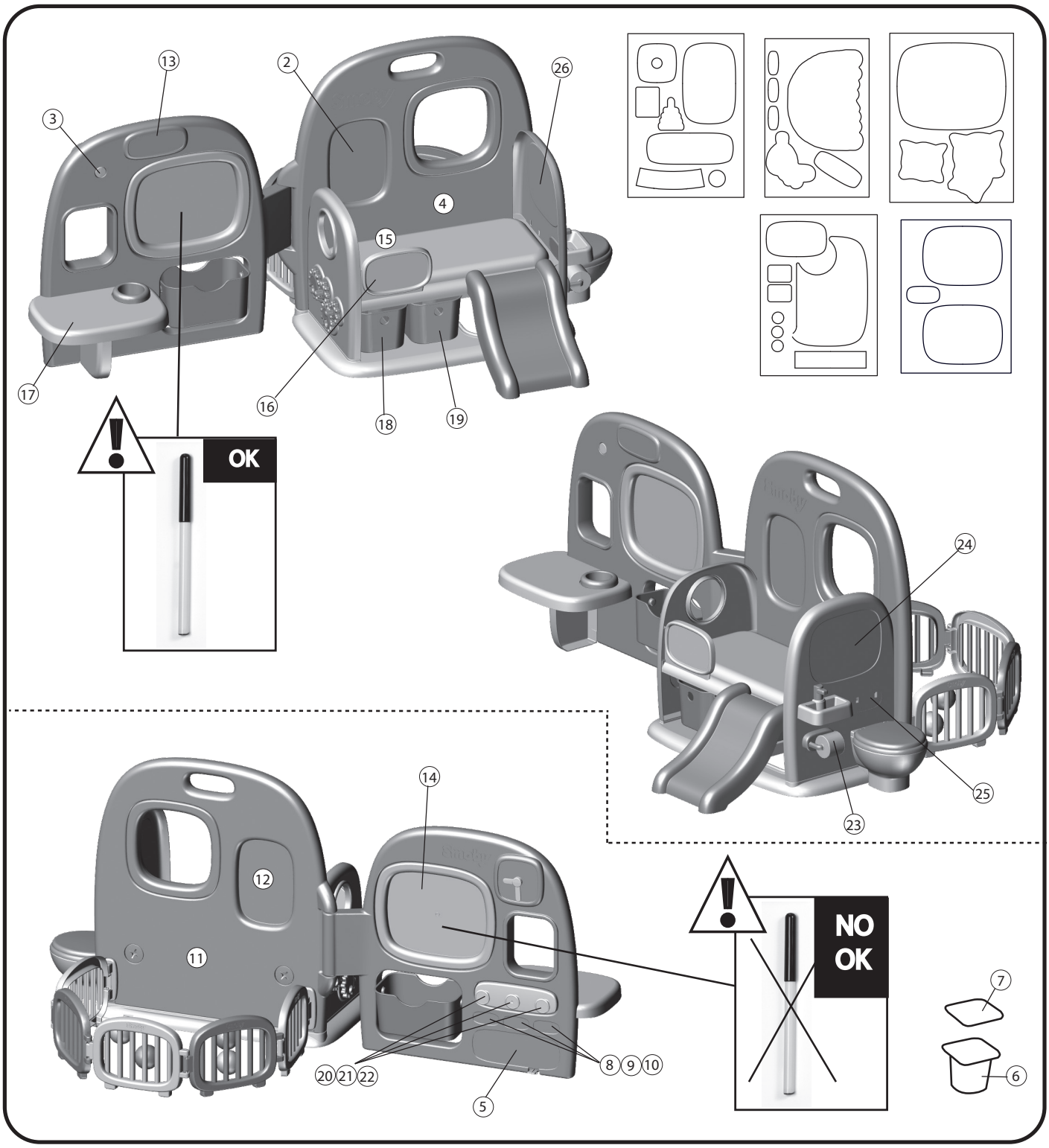


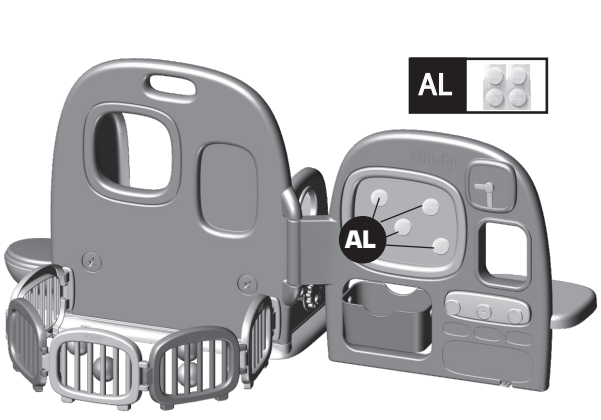
NO OK

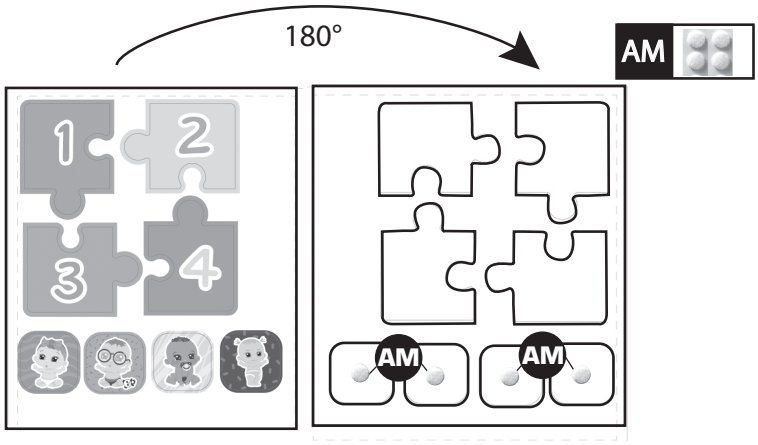


OK



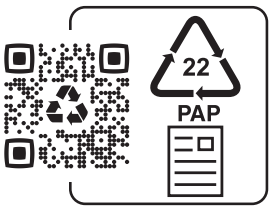

13
2
26
3
4
15
17
16
18
19
OK
24
25
23
14
12
11
NO
OK
7
6
20
21
22
8
9
10
5


AL
AL


180°
AM
1
2
3
4
AM
AM

F •Renseignements importants à conserver. Attention! Pour écarter les dangers liés à l'emballage (attaches, film plastique, embout de gonflage, outils d'assemblage,…) enlever tous les éléments qui ne font pas partie du produit. Jouet à monter par un adulte responsable. ATTENTION ! Ne jamais laisser un enfant jouer sans la surveillance d'un adulte. Toute réclamation doit être accompagnée de la preuve d'achat (ticket de caisse). Les pièces doivent être dégrappées par un adulte avec un outil tranchant pour éviter les bords coupants. ATTENTION ! Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans. Petits éléments. Danger d'étouffement. Poupon non fourni. Le produit n'est pas conçu pour recevoir un enfant. Laver soigneusement les accessoires à l'eau claire avant utilisation. Capuchon de sécurité ISO 11540. N'utiliser que des feutres effaçables à sec. Prendre les précautions nécessaires afin de ne pas tâcher vos vêtements. Nettoyage: Ne pas utiliser de détergents. Utiliser seulement un chiffon doux et humide. Ne pas utiliser d'éponge abrasive. Discuter avec les enfants des avertissements, des indications relatives à la sécurité et des risques éventuels avant de se consacrer à l'activité. L'ensemble doit être installé sur un sol plat et horizontal. **GB** •Important information to be kept. Warning! To avoid any hazards related to the packaging (tags, plastic film, inflation nozzle, assembly tools, etc.), remove all of the parts that are not part of the product. Toy to be assembled by a responsible adult. WARNING! Never allow a child to play without adult supervision. Any complaint must be accompanied by the proof of purchase (receipt). The plastic or metal links between parts should be removed by an adult using a cutting tool to avoid sharp edges. WARNING! Not suitable for children under 3 years of age. Small parts. Choking hazard. Baby doll not supplied. The product is not designed to hold a child. Wash the accessories carefully with clean water before use. Safety cap ISO 11540. Only use dry-wipe felt pens. Take the necessary precautions to ensure your clothing is not stained. Cleaning: Do not use detergents. Use a soft, damp cloth only. Do not clean with an abrasive sponge. Discuss the warnings, the safety indications and any dangers with the children before starting the activity. The unit must be installed on flat, horizontal ground. Do not use the product before it is properly installed. Adult supervision is necessary for children under 4 years of age. **D** •Wichtige Hinweise, die aufzuheben sind. Achtung: Um die mit der Verpackung verbundenen Gefahren (Befestigungen, Plastikfolien, Stutzen zum Aufpumpen, Montagewerkzeuge …) zu vermeiden, alle Elemente, die nicht Teil des Produktes sind, entfernen. Muss von einem verantwortlichen Erwachsenen zusammen gebaut werden. ACHTUNG! Ein Kind niemals ohne Aufsicht eines Erwachsenen spielen lassen. Bei Reklamationen den Kaufnachweis mitschicken (Kassenschein). Die Teile müssen von einem Erwachsenen mit einem Schneidewerkzeug abgetrennt werden, so dass keine schneidenden Kanten entstehen. ACHTUNG! Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet. Kleine Bestandteile. Erstickungsgefahr. Ohne Babypüppchen. Dieses Produkt ist nicht dazu bestimmt, ein Kind aufzunehmen. Utensilien vor dem Gebrauch gründlich mit klarem Wasser abwaschen. Sicherheitskappe ISO 11540. Nur trocken abwischbare Filzstifte verwenden. Die erforderlichen Maßnahmen treffen, um ein Flecken auf der Kleidung zu vermeiden. Reinigung: Keine Reinigungsmittel verwenden. Nur ein weiches, feuchtes Tuch verwenden. Verwenden Sie keinen Scheuerschwamm. Besprechen Sie mit den Kindern die Warnhinweise, die Anweisungen zur Sicherheit und die eventuellen Gefahren, bevor Sie sie spielen lassen. Die Einheit muss auf ebenem und horizontalem Boden aufgestellt werden. **NL** •Belangrijke inlichtingen die u moet bewaren. Opgelet! Om alle gevaren verbonden aan de verpakking (klemmen, plastic folie, oppomp-opzetstuk, montagegereedschap,…) te elimineren, moeten alle onderdelen die geen deel uitmaken van het product worden verwijderd. Door een aansprakelijke volwassene te monteren speelgoed. WAARSCHUWING! Laat het kind nooit zonder toezicht van een volwassene spelen. Elke klacht moet worden vergezeld door het aankoopbewijs (kassabon). De plastic bandjes die de onderdelen onderling vasthouden moeten door een volwassene met een scherp gereedschap verwijderd worden om het ontstaan van scherpe randen te voorkomen. WAARSCHUWING! Niet geschikt voor kinderen onder 3 jaar. Kleine onderdelen. Verstikkingsgevaar. Popje niet meegeleverd. Het product is niet geschikt om een kind te dragen. Was de accessoires grondig met schoon water voor gebruik. Veiligheidskap ISO 11540. Alleen viltstiften gebruiken die droog gewist kunnen worden. Neem de noodzakelijke voorzorgsmaatregelen om geen vlekken aan te brengen op uw kleding. Reiniging: Geen reinigingsmiddelen gebruiken. Gebruik alleen een zachte en vochtige doek. Gebruik geen schuursponsje. Bespreek met de kinderen de waarschuwingen, de aanwijzingen omtrent de veiligheid en de eventuele risico's alvorens te starten met de activiteit. Het geheel moet worden geïnstalleerd op een vlakke en horizontale ondergrond. **E** •Informaciones importantes que deben conservarse. ¡Advertencia! Para eliminar los peligros vinculados al embalaje (ataduras, film plástico, boquilla de inflar, herramientas de montaje,...), retire todos los elementos que no formen parto del producto. Juguete que requiere ser montado por un adulto responsable. ¡ADVERTENCIA! Nunca permita que los niños jueguen sin supervisión de un adulto. Cualquier reclamación debe ir acompañada con el justificante de compra (ticket de caja). La atadura de plástico entre las piezas deberá quitarla un adulto utilizando una herramienta de corte, para evitar los bordes cortantes. ¡ADVERTENCIA!! No recomendado para niños de menos de 3 años. Contiene piezas pequeñas. Peligro de asfixia. Muñeco no suministrado. El producto no ha sido diseñado para aceptar a un niño. Lave cuidadosamente los accesorios con agua limpia antes de usarlos. Capa de seguridad ISO 11540. Utilizar solamente rotuladores borrables a seco. Tome las precauciones necesarias de forma a no mancharse la ropa. Limpieza: No utilice detergentes. Utilice solamente un paño suave y húmedo. No use esponjas abrasivas. Informe a los niños de las advertencias, indicaciones relacionadas con la seguridad y de los riesgos eventuales antes de que empiecen sus actividades. El conjunto debe instalarse en un suelo plano y horizontal. **P** •Informações importantes a guardar. Atenção! Para eliminar os perigos associados à embalagem (atilhos, película de plástico, bocal de enchimento, ferramentas de montagem...), retire todos os elementos que não fazem parte do produto. Brinquedo para ser montado por um adulto responsável. ATENÇÃO! Nunca deixe uma criança brincar sem a supervisão de um adulto. Qualquer reclamação deve ser acompanhado da prova de compra (talão de caixa). As peças devem ser separadas por um adulto munido de uma ferramenta cortante, para evitar extremidades cortantes. AVISO! Não convém às crianças com menos de 3 anos. Contém pequenos elementos. Perigo de asfixia. Boneco não fornecido. O produto não está concebido para receber uma criança. Lave cuidadosamente os acessórios com água limpa antes da utilização. Capa de segurança ISO 11540. Utilizar apenas feltros próprios para limpeza a seco. Tomar as precauções necessárias para não manchar as suas roupas. Limpeza : Não utilizar detergentes. Utilizar apenas um pano macio e húmido. Não utilize esponjas abrasivas. Discutir com as crianças sobre as advertências, indicações relativas à segurança e os eventuais riscos antes de se consagrar à actividade. O conjunto deve ser instalado sobre solo liso e horizontal. **I** •Informazioni importanti da conservare. Avvertenza! Per evitare rischi connessi ai materiali di imballaggio (accessori, pellicole, attacco di gonfiaggio, utensili di assemblaggio, ecc.), rimuovere tutti gli elementi che non fanno parte del prodotto. Il gioco deve essere montato da una persona adulta responsabile.AVVERTENZA! Non lasciare mai giocare i bambini senza la sorveglianza di un adulto. Qualsiasi reclamo deve essere accompagnato dalla prova d'acquisto (scontrino di cassa). Per evitare il contatto con i bordi affilati, le diverse parti devono essere separate da un adulto usando un utensile tagliente. AVVERTENZA ! Non adatto a bambini di età inferiore a 3 anni. Parti piccole. Pericolo di soffocamento. Bambolotto non fornito in dotazione. Il prodotto non è stato progettato per accogliere i bambini. Lavare accuratamente gli accessori con acqua pulita prima dell'uso. Tappo di sicurezza ISO 11540. Utilizzare solamente pennarelli cancellabili a secco. Adottare le precauzioni necessarie per non macchiare i propri vestiti. Pulizia : Evitare l'utilizzo di detergenti. Utilizzare esclusivamente uno straccio morbido e umido. Non utilizzare spugne abrasive. Prima di dedicarsi al gioco, informate i bambini circa le avvertenze, le indicazioni relative alla sicurezza e i rischi eventuali. Installare l'assieme su un terreno piano e orizzontale. **DK** •Gem disse vigtige oplysninger. Advarsel! For at undgå mulige farer forbundet med emballagen (fastgørelsesmaterialer, plastfolie, inflationsspids, samleværktøjer, ...) bør alle dele, der ikke udgør en del af produktet straks fjernes. Legetøjet skal samles af en ansvarlig voksen. ADVARSEL! Lad aldrig barnet lege uden voksenopsyn. Ved enhver reklamation skal der vedlægges købsbevis (kassebon). Delene skal skilles ad af en voksen med et skæreværktøj for at undgå skarpe kanter. ADVARSEL! Uegnet for børn under 3 år. Består af amnge små dele. Kvælningsfare. Dukken medfølger ikke. Produktet er ikke beregnet til at bære et barn. Vask grundigt alt tilbehør i rent vandfør brug. Sikkerhedskappe ISO 11540. Brug kun filtpenne, der kan vaskes af uden brug af vand. Træf de nødvendige forholdsregler for ikke at plette tøjet. Rengøring : Anvend ikke rengøringsmidler. Brug udelukkende en blød og fugtig klud. Undgå, at rengøre med en slidende svamp. Tal med børnene om advarsler og anvisninger, der vedrører sikkerheden, samt eventuelle risici, før aktiviteten påbegyndes. Redskabet skal installeres på et plant og vandret underlag. **S** • Viktig information som ska sparas. Varning! Avlägsna alla element som inte är en del av produkten för att undvika faror avseende förpackningen (fästningar, plastfilm, uppblåsningsspets, monteringsverktyg ...). Leksak som skall monteras av ansvarig vuxen. VARNING !Låt aldrig barnet leka utan vuxen tillsyn. Alla reklamationer bör åtföljas av inköpsbevis (kassakvitto). Plasten mellan de olika delarna bör avlägsnas av vuxen med ett akärverktyg för att undvika att barnet kommer i kontakt med de vassa kanterna. VARNING! Ej lämplig för barn under 3 år. Innehåller smådelar. Kvävningsrisk. Babydocka medföljer ej. Denna produkt är inte utformad för ett barn. Rengör tillbehören försiktigt med rent vatten före användning. Säkerhetslock ISO 11540. Använd endast filtstift som kan raderas bort. Vidtag försiktighetsåtgärder så att ni inte fläckar ner era kläder. Rengöring: Tvättmedel får inte användas. Använd endast en mjuk och fuktig duk. Rengör inte produkten med en slipande svamp. Tala med barnen om de varningar som ges, om anvisningarna beträffande säkerhet och de eventuella riskerna innan de börjar med utförandet. Redskapet bör installeras horisontalt på plan mark. **FIN** •Tärkeät tiedot, jotka on säilytettävä. Varoitus! Pakkaukseen liittyvien vaarojen välttämiseksi poista kaikki sellaiset osat (kiinnikkeet, muovikalvot, suuttimet, kokoamistyökalut jne.), jotka eivät ole osa tuotetta. Lelun saa koota vain vastuullinen aikuinen. VAROITUS! Älä koskaan anna lapsen leikkiä ilman aikuisen valvontaa. Kaikkien valitusten liitteenä on toimitettava ostotodistus (kassakuitti). Aikuisen on irrotettava osat toisistaan leikkuutyökalua käyttämällä terävien reunojen välttämiseksi. VAROITUS ! Ei sovellu alle 3-vuotiaille lapsille. Pieniä osia. Tukehtumisvaara. Nukkevauva ei kuulu mukaan. Tuotetta ei ole suunniteltu kestämään lapsen painoa. Pese välineet huolellisesti puhtaalla vedellä ennen käyttöä. Suojakansi ISO 11540. Käytä ainoastaan kuivapyyhittäviä huopakyniä. Huolehdi tarvittavista varotoimista vaatteiden tahraantumisen estämiseksi. Puhdistus : Ei saa käyttää pesuaineita. Käytä vain pehmeää ja kosteata liinaa. Älä puhdista hankaavalla sienellä. Keskustele lasten kanssa varoituksista, turvaohjeista ja mahdollisista riskeistä ennen leikin aloittamista. Tuote on pystytettävä tasaiselle ja vaakasuoralle alustalle. **N** •Ta vare på disse viktige opplysningene. Advarsel! For å unngå farer knyttet til emballasjen (merkelapper, plastfolie, oppblåsningsmunnstykke, monteringsverktøy, osv.), fjern alle delene som ikke er en del av produktet. Må monteres av en voksen. ADVARSEL! La aldri barnet leke uten oppsyn av en voksen. Ved reklamasjon må kvittering medbringes. Plastikkbånd mellom delene skal fjernes av en voksen person med kutteverktøy for å unngå skarpe kanter. ADVARSEL! Ikke egnet for barn under tre år. Små deler. Kvelningsfare . Dukke følger ikke med. Produktete er ikke beregnet for å bære et barn. Vask tilbehøret grundig med rent vann før bruk. Sikkerhetskappe ISO 11 540. Bruk kun tusj som kan viskes bort tørt. Ta de nødvendige forhåndsregler for å unngå flekker på klær. Rengjøring: Ikke bruk vaskemiddel. Bruk bare en myk fuktig klut. Ikke rengjør med grov, slipende svamp. Forklar advarslene, sikkerhets indikasjonene og farene med barnet før bruk. Enheten skal monteres og brukes på et flat, horisontalt underlag. **H** •Fontos információk. Figyelmeztetés! A csomagolás miatt fellépő veszélyek elkerülése érdekében (címkék, műanyag filmréteg, felfújó fúvóka, összeszerelési eszközök stb.) távolítson el minden olyan alkatrészt, amely nem a termék része. A játékot csak felelős felnőtt rakhatja össze. FIGYELEMEZTETES! Soha ne engedje a gyermeket felnőtt felügyelet nélkül játszani! Minden reklamációt a vásárlás bizonyítéka kell kísérjen (pénztárjegy). Az alkatrészeket egy vágóeszközzel felnőttnek kell szétválasztania, hogy elkerülje az éles széleket. FIGYELMEZTETÉS! Nem felel meg a 3 évesnél kisebb gyerekek számára. Apró részek. Fulladásveszély. Baba nélkül. A termék nem terveződött gyerek befogadására. Használat előtt alaposan tisztítsa meg a tartozékokat vízzel. ISO 11540 minősítésű biztonsági kupak. Csak szárazon letörölhető filctollakat használjon. Tegye meg a szükséges óvintézkedéseket, ruházata bemocskolásának az elkerüléséért. Tisztítás : Ne használjon mosószereket. Kizárólag puha, nedves rongyot használjon. Ne tisztítsa súroló hatású szivaccsal. Mielőtt a tevékenységhez hozzáfogna, beszélje meg a gyerekekkel a figyelmeztetéseket, a biztonságra vonatkozó utasításokat és az esetleges kockázatokat. A játszóegységet síma, vízszintes talajra kell szerelni. **CZ** •Důležité pokyny k uschování. Upozornění! Pro zabránění nebezpečí v souvislosti s obalem (spojovací materiál, plastová fólie, nafukovací nástavec, montážní nástroje…) odstraňte všechny součásti, které nejsou součástí výrobku. Hračka určená k montáži zodpovědnou dospělou osobou. UPOZORNĚNÍ! Nikdy nedovolte dětem hrát si bez dozoru dospělé osoby. Všechny reklamace musí obsahovat doklad o koupi (pokladní lístek). Spojovací části musí odstranit dospělá osoba pomocí ostrého nástroje tak, aby se nevytvořily ostré hrany. POZOR ! Nevhodné pro děti do 3 let. VARNINGahuje malé části. Nebezpečí udušení. Nedodaná panenka. Výrobek není určen k tomu, aby snášel dítě. Před použitím pečlivě umyjte příslušenství čistou vodou. Ochranný kryt ISO 11540. Používejte pouze fixy odstranitelné za sucha. Učiňte nutná opatření, abyste neposkvrnili oděv. Čištění: Nepoužívat čistící prostředky. Používejte pouze vlhký jemný hadřík. K čištění nepoužívejte houbičky s hrubou plochou. Hovořte s dětmi o upozorněních, bezpečnostních pokynech et eventuálním nebezpečí před zahájením aktivity. Produkt musí být instalován na rovné horizontální ploše. **SK** •Dôležité pokyny na uschovanie. Upozornenie! Pre zabránenie nebezpečenstva v súvislosti s obalom (spojovací materiál, plastová fólia, nafukovací nadstavec, montážne nástroje…) odstráňte všetky súčasti, ktoré nie sú súčasťou výrobku. Hračka určená na montáž zodpovednou dospelou osobou. UPOZORNENIE! Nikdy nedovoľte deťom hrať sa bez dozoru dospelej osoby. Všetky reklamácie musia obsahovať doklad o zakúpení (pokladničný lístok). Súčiastky musí od seba oddeliť dospelá osoba ostrým nástrojom, aby boli odstránené ostré hrany. UPOZORNENIE! Nevhodné pre deti do troch rokov. VARNINGahuje malé časti. Nebezpečenstvo udusenia . Nedodaná bábika. Výrobok nie je určený k tomu, aby ho znášalo dieťa. Pred použitím dôkladne umyte príslušenstvo čistou vodou. Bezpečnostná čiapka ISO 11540. Používajte iba fixky odstrániteľné za sucha. Učiňte nutné opatrenia, aby ste nepoškvrnili odev. Čistenie: Nepoužívať čistiace prostriedky. Používať iba mäkkú a zvlhčenú handru. Na čistenie nepoužívajte hubky s hrubou plochou. Hovorte s deťmi o upozorneniach, bezpečnostných pokynoch o eventuálnom nebezpečenstve pred zahájením aktivity. Produkt musí byť nainštalovaný na rovnej horizontálnej ploche. **PL** •Ważne informacje – należy zachować. Uwaga! Aby uniknąć niebezpieczeństw związanych z opakowaniem (zaczepy, folia plastikowa, końcówka do pompowania, narzędzia do montażu itp.), należy usunąć wszystkie elementy, które nie należą do produktu. Do montażu przez osobę dorosłą. OSTRZEŻENIE! Nigdy nie należy zostawiać bawiącego się dziecka bez nadzoru osoby dorosłej. Przy każdej reklamacji należy okazać dowód zakupu (paragon). Aby uniknąć ostrych krawędzi, osoba dorosła powinna narzędziem tnącym usunąć z części wszystkie plastikowe/metalowe zabezpieczenia.OSTRZEŻENIE! Nieodpowiednie dla dzieci w wieku poniżej 3 lat. Małe elementy. Ryzyko uduszenia. Nie dostarczamy niemowlaka. Dziecko nie może wchodzić na produkt. Przed użyciem starannie umyć akcesoria w czystej wodzie. Kapturek bezpieczeństwa ISO 11540. Używać tylko pisaków ścieralnych na sucho. Podjąć środki ostrożności, aby zapobiec poplamieniu ubrania. Czyszczenie : Nie używać detergentów. Używać wyłącznie miękkiej zwilżonej szmatki. Nie używać gąbek z druciakiem. Należy omówić z dziećmi wszystkie ostrzeżenia i zalecenia dotyczące D6 bezpieczeństwa i ewentualne zagrożenia przed rozpoczęciem zabawy. Instalacja musi być wykonana na płaskiej poziomej powierzchni. **BG** •Важни указания, които трябва да бъдат запазени. Внимание! За да избегнете опасностите, свързани с опаковката (крепежни елементи, пластмасово фолио, накрайник за надуване, инструменти за монтаж ...), премахнете всички елементи, които не са част от продукта. Трябва да се монтира от възрастни отговорни лица. ВНИМАНИЕ ! Не оставяйте никога детето да играе без надзор от възрастен. При заявяване на рекламации, изпращайте и доказателство за извършената покупка(касовата бележка). Частите трябва да бъдат разделени от възрастен с помощта на режещ инструмент, за да се избегне нараняване от режещите ръбове. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! неподходящо за деца на възраст под 3 години. Дребни елементи. Опасност от задушаване. Без кукла бебе. Това изделие не е предназначено да побере едно дете. Измийте грижливо аксесоарите с чиста вода преди употреба . Резервен капак ISO 11540. Да се ползват флумастри, които могат да бъдат сухо почистени. Да се вземат необходимите мерки, за да се предотвратят петна върху дрехите. Почистване: Да не се ползват почистващи препарати. Да се използва само мек и влажен парцал. Не използвайте абразивни гъби. Обсъдете с децата указанията за сигурност и евентуално възможните опасности, преди да ги оставите да играят. Тази част трябва да бъде поставена върху равна и хоризонтална повърхност. **RO** •Păstraţi aceste instrucţiuni importante. Avertisment! Pentru evitarea riscurilor legate de ambalaj (elemente de prindere, folii de plastic, duză de umflare, scule de asamblare,...) îndepărtaţi toate elementele care nu fac parte din produs. Jucăria trebuie montată sub supravegherea unui adult responsabil. ATENŢIE! Nu lăsaţi niciodată un copil să se joace fără a fi supravegheat de un adult. Toate reclamaţiile trebuie să fie însoţite de dovada cumpărării (bonul de casă). Piesele trebuie să fie netezite de un adult cu ajutorul unui instrument ascuţit pentru a evita marginile tăioase. ATENŢIE! Nepotrivit pentru copiii cu vârsta sub 3 ani. Piese mici. Pericol de sufocare. Păpuşa nu este furnizată. Produsul nu este conceput pentru a ţine un copil. Spălaţi cu atenţie accesoriile cu apă curată înainte de utilizare. Clapeta de siguranţă ISO 11540. Utilizaţi numai carioci cu ştergere uscată. Luaţi măsuri de precauţie necesare pentru a evita pătarea hainelor. Curăţarea: A nu se utiliza detergenţi. A se utiliza numai o cârpă moale şi umedă. Nu utilizaţi bureţi abrazivi. Discutaţi cu copiii avertizările, instrucţiunile privind siguranţa şi riscurile posibile înainte de a se dedica activităţii. Ansamblul trebuie instalat pe un teren plan şi orizontal. **GR** •Σημαντικές πληροφορίες που πρέπει να φυλάξετε. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Για να αποφευχθεί κάθε κίνδυνος από τα υλικά συσκευασίας (ετικέτες, πλαστική μεμβράνη, βελόνα φουσκώματος, εργαλεία συναρμολόγησης κ.λπ), αφαιρέστε όλα τα στοιχεία που δεν αποτελούν τμήμα του προϊόντος. Παιχνίδι που πρέπει να συναρμολογηθεί από υπεύθυνο ενήλικα. ΠΡΟΣΟΧΗ! Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν χωρίς επιτήρηση από κάποιον ενήλικα. Κάθε παράπονο πρέπει να συνοδεύεται από την απόδειξη αγοράς (ταμειακή απόδειξη). Τα εξαρτήματα πρέπει να λύνονται από ενήλικα

με αιχμηρό εργαλείο γιατί οι άκρες κόβουν. ή ΠΡΟΣΟΧΗ! Ακατάλληλο για παιδιά κάτω των 3 ετών. Μικρά τμήματα. Κίνδυνοσ ασφυξίασ. Η κούκλα δεν περιλαμβάνεται. Αυτό το προϊόν δεν έχει σχεδιαστεί να δεχτεί παιδί. Πλύνετε καλά τα εξαρτήματα με καθαρό νερό πριν από τη χρήση. Καπάκι ασφάλειας ISO 11540. Χρησιμοποιείτε μαρκαδόρους που σβήνουν στεγνά. Παίρνετε τις απαραίτητες προφυλάξεις για να μη λεκιάζετε τα ρούχα σας. Καθαρισμός : Μη χρησιμοποιείτε απορρυπαντικά. Χρησιμοποιείτε απλώς ένα μαλακό και υγρό πανί. Να μην καθαρίζεται με λειαντικό σφουγγάρι. Συζητήστε με τα παιδιά για τις προειδοποιήσεις, τις επισημάνσεις σχετικά με την ασφάλεια και τους ενδεχόμενους κινδύνους πριν ασχοληθείτε με τη δραστηριότητα. Το σύστημα πρέπει να τοποθετείται σε επίπεδο και οριζόντιο έδαφος. **SI** •Informacije proizvajalca shranite za kasnejšo uporabo. Pozor! V izogib nevarnosti, povezani z embalažo (plastični ovoji, razni dodatki, napihnjeni delci, pripomočki za sestavljanje …), odstranite vse elemente, ki niso del izdelka. Igračo naj sestavi odgovorna odrasla oseba. OPOZORILO! Nikoli ne dovolite otroku, da se igra brez nadzora odrasle osebe. V primeru uveljavljanja reklamacije morate obvezno priložiti račun prodajalca. Plastične povezovalne spojke med posameznimi sestavnimi deli mora z uporabo orodja za rezanje odstraniti odrasla oseba tako, da pri tem ne nastanejo ostri robovi. OPOZORILO! Izdelek ni primeren za otroke, mlajše od treh let. Majhni delci. Nevarnost zadušitve. Dojenček ni priložen. Izdelek ni primeren za držanje otroka. Pred uporabo dodatke temeljito sperite s čisto vodo. Varnostni pokrov ISO 11540. Uporabljajte le suhe piši briši flomastre. Poskrbite za ukrepe, ki so potrebni, da vaša oblačila ostanejo nepoškodovana. Čiščenje: Ne uporabljajte čistil. Vedno uporabljajte samo vlažno in mehko krpo. Ne čistite z abrazivnimi gobami. Pred igro otroke opozorite na nevarnosti in jih seznanite z varnostnimi napotki. Izdelek postavite na ravno površino. **HRV** •Molimo da sačuvate ove upute radi eventualne prepiske. Upozorenje! Radi izbjegavanja opasnosti koje se odnose na ambalažu (etikete, plastična folija, mlaznica za napuhavanje, alati za sastavljanje, itd.) uklonite sve dijelove koji nisu dio proizvoda. Postavljanje je dozvoljeno isključivo odraslim osobama. UPOZORENJE! Nikad ne dopustite djetetu da se igra bez nadzora odrasle osobe. U primjeru uvažavanje garancije morate obavezno priložiti račun prodavača. Plastične ili metalne spojeve između dijelova treba ukloniti odrasla osoba reznim alatom kako bi se izbjegli oštri rubovi. UPOZORENJE! Nije namijenjeno djeci mlađoj od 3 godine. Mali dijelovi. Opasnost od gušenja. Lutka nije priložena. Proizvod nije primjeren za držanje djeteta. Prije upotrebe temeljito operite pribor čistom vodom. Sigurnosni zatvarač. ISO 11540. Upotrebljavajte samo suhe piši-briši flomastere. Poduzmite potrebne mjere opreza kako biste zaštitili Vašu odjeću. Čišćenje: Ne upotrebljavajte deterdzente. Koristite samo meku i vlažnu krpu. Ne čistiti abrazivnom spužvom. Prije igre upozorite djecu na opasnosti i savjetujte ih sigurnosnim napucima. Proizvod postavite na ravnu površinu. **TR** •Lütfen olası yazışmalar için bu uyarıları saklayın. Dikkat! Ambalajla ilgili herhangi bir tehlikeyi önlemek için (etiketler, plastik film, şişirme ağzı, montaj araçları vb.), ürünün parçası olmayan tüm parçaları çıkarın. Yetişkinler tarafından takılmalıdır. DİKKAT! Bir çocuğun asla yetişkin gözetimi altında olmadan oyun oynamasına izin vermeyin. Şikayetinizle birlikte satın alma kanıtını (makbuz) sunmanız gerekir. Keskin kenarlardan kaçınmak için, parçaları bir yetişkin tarafından kesici bir aletle çıkarılmaları gerekmektedir. 3 Yaşından küçük çocuklar için uygun değildir. Küçük parçalar. Boğulma tehlikesi. Baby doll verilmemiştir. 3 Yaşından küçük çocuklar için uygun değildir. Yutulabilir küçük parçalar! Kullanmadan önce, aksesuarları duru su ile yıkayın. Güvenlik kapağı ISO 11540. Sadece kuru silinen keçeli kalem kullanın. Giysilerin lekelenmemesi için gerekli önlemleri alın. Temizleme: Deterjan kullanmayın. Sadece yumuşak ve nemli bir bez kullanın. Aşındırıcı bir süngerle temizleyin. Dfaaliyete başlamadan önce çocuklarla uyarılar, güvenlik göstergeleri ve tehlikeler konusunda konuşun. Ürün, düz ve yatay bir zemin üzerine kurulmalıdır. **RUS** •Важные сведения: хранить! Внимание! Чтобы исключить связанные с упаковкой опасности (крепеж, полиэтиленовая пленка, наконечник для накачки, инструменты для сборки и т.д.), удалить все элементы, не являющиеся частью продукта. Игрушку должен собирать взрослый, отвечающий за ребенка. ВНИМАНИЕ! Никогда не оставляйте играющего ребенка без присмотра взрослых. Все претензии должны сопровождаться свидетельством покупки (кассовый чек). Взрослый должен убрать пластиковое соединение между деталями с помощью режущего инструмента, чтобы не оставалось острых краев. ВНИМАНИЕ ! Не для детей от месяца до 3 лет. Мелкие детали. Опасность проглотить. Кукла в комплект не входит. Изделие не предназначено для получения ребенком. Перед использованием тщательно промыть принадлежности чистой водой. Колпак безопасности ISO 11540. Использовать только сменный сухой войлок. Принимайте необходимые меры предосторожности, чтобы не запачкать одежду. Чистка : Не использовать моющие средства. Пользоваться только влажной мягкой тряпочкой. Не применяйте абразивные губки. Обсудите с детьми эти предупреждения, указания по безопасности и возможные опасности, перед тем, как приступать к игре. Изделие должно устанавливаться на ровной горизонтальной поверхности. **UA** •Зберігайте цю інструкцію на випадок можливого використання у майбутньому. увага! Щоб уникнути небезпек, пов'язаних з упаковкою (кріплення, поліетиленова плівка, наконечник для надування, інструменти для збирання тощо), видаліть усі елементи, які не є частиною виробу. Іграшка повинна збиратися тільки дорослими. УВАГА! Ніколи не залишайте дитину, яка грається, без нагляду дорослих. Будь-яку скаргу повинен супроводжувати доказ придбання (квитанція). Деталі повинні бути обробленими дорослими за допомогою гострого інструменту для уникання ріжучих країв. УВАГА! Іграшка не призначена для дітей віком до 3 років. Дрібні деталі. Небезпеку проковтнути. Лялька у комплект не входить.Іграшка не призначена для дітей віком до 3 років. Небезпека: дрібні деталі! Ретельно вимийте аксесуари чистою водою перед використанням.Захисний ковпак ISO 11540. Використовуйте лише сухі фетрові ручки. Прийміть необхідні заходи аби запобігти забрудненню одягу. Очистка. Не використовуйте миючий засіб. Використовуйте тільки м'яку вологу ганчірку. Не використовуйте абразивні губки. Перед початком гри уважно роздивіться з дитиною зазначені застереження та попередьте дитину про можливі небезпеки.Встановлювати лише на рівній, горизонтальній поверхні **ET** •Oluline teave, mis tuleks alles hoida. Hoiatus! Pakendiga (sildid, kile, täitmisotsik, kokkupaneku tööriistad jne) seotud ohtude ennetamiseks eemaldage kõik osad, mis ei ole toote osad. Mänguasi tuleks kokku panna vastutava täiskasvanu poolt. HOIATUS! Ärge kunagi lubage lastel mängida ilma täiskasvanu järelevalveta. Kaebustele tuleb lisada ostu tõendav dokument (kviitung). Teravate äärte vältimiseks peab täiskasvanu lõikeriista abil eemaldama osadevahelised plastikust või metallist ühendused. HOIATUS Ei ole sobiv alla 3-aastastele lastele. Väikesed osad. Kägistamisoht . Beebinukk ei sisaldu komplektis. See seade ei ole mõeldud lapse hoidmiseks. Peske tarvikuid enne kasutamist hoolikalt puhta veega. Turvakork ISO 11540. Kasutage ainult kuivpuhastatavaid viltpliiatseid. Rakendage asjakohaseid meetmeid riideesemete määrimise vältimiseks. Puhastamine: Ärge kasutage puhastusvahendeid. Kasutage ainult pehmet niisket lappi. Mitte puhastada abrasiivse nuustikuga. Enne tegevuste alustamist peab lastega läbi arutama hoiatused, ohutusjuhised ja võimalikud ohud. Seade tuleb paigaldada tasasele horisontaalsele pinnale. **LT** •Svarbi informacija, kurią būtina išsaugoti. Įspėjimas! Siekdami išvengti bet kokio pakuotės (etikečių, plastikinės plėvelės, pūtimo antgalio, surinkimo įrankių ir pan.) keliamo pavojaus, pašalinkite visus nereikalingus elementus. Žaislą turi sumontuoti atsakingas suaugęs asmuo. DĖMESIO! Niekada neleiskite vaikui žaisti be suaugusiojo priežiūros. Reiškiant pretenziją būtina pateikti pirkimo įrodymą (kasos kvitą).Suaugusysis privalo, naudodamasis pjovimo įrankiu, iškarpyti dalių jungtis, kad neliktų aštrių kraštų. DĖMESIO! Netinka vaikams iki 3 metų amžiaus. Mažos dalys. Užspringimo pavojus. Lėlė nepridedama.Produktas nesukurtas talpinti vaiką. Prieš naudojimą nuplaukite priedus švariu vandeniu. Apsauginis gaubtelis ISO 11540. Naudokite tik sausas fetrines šluostes. Imkitės atsargumo priemonių, kad nesusiteptumėte drabužių. Valymas: Nenaudoti ploviklių. Naudoti tik švelnią, drėgną šluostę.Nenaudoti šveičiamųjų kempinėlių. Prieš pradedant užsiėmimą paaiškinkite vaikams įspėjimus, saugos nurodymus ir galimus pavojus. Produktą reikia įrengti ant plokščio, horizontalaus paviršiaus. **LV** •Svarīga informācija saglabāšanai. Uzmanību! Lai neradītu apdraudējumu saistībā ar iepakojumu (etiķetes, plastmasas plēve, gaisa piepūšanas sprausla, montāžas instrumenti u.c.), noņemiet visas liekās detaļas. Rotaļlietu jāmontē atbildīgajam pieaugušajam. UZMANĪBU! Neļaut bērniem spēlēties bez pieaugušo uzraudzības. Ikvienai sūdzībai jāpievieno pirkumu apstiprinošs dokuments (kases čeks). Starp daļām esošo plastmasas vai metāla savienojumu atvienošanu veic pieaugušais ar attiecīgiem griezējinstrumentiem, lai izvairītos no asām malām. UZMANĪBU! Nav piemērots bērniem, kas nav sasnieguši 3 gadu vecumu. Nelielas sastāvdaļas. Elpas trūkuma risks. Lellis nav pievienots. Izstrādājums nav paredzēts, lai turētu bērnu. Pirms lietošanas piederumus rūpīgi nomazgājiet ar tīru ūdeni. Drošības uzgalis ISO 11540. Izmantot vienīgi sausos nomazgājamos flomāsterus. Ņemt vērā ieteikumus, lai nenotraipītu apģērbu. Tīrīšana: Nedrīkst lietot šķidinātājus. Izmantot vienīgi mīkstu un mitru lupatiņu. Neizmantot abrazīvu sūkli. Pirms tiek uzsākta rotaļa, pārrunāt ar bērniem drošības nosacījumus un ar tiem saistītos iespējamus riskus. Uzstādīt uz plakanas un horizontālas virsmas.



Adresses sur quefairedemesdechets.fr

التعليمات الهامة المطلوب الاحتفاظ بها.

تحذير! قم بإزالة المخاطر المرتبطة بالتغليف (المرفقات ، الغلاف البلاستيكي ، فوهة النفخ ،
أدوات تجميع المنتج ، إلخ.) قم بإزالة جميع العناصر التي لا تشكل جزءًا من اللعبة

يجب أن يقوم بتجميع هذه اللعبة شخص بالغ مسئول

تحذير! لا تسمح قط للطفل باللعب بدون إشراف شخص بالغ.

لا تستخدم المنتج قبل أن يكون مركب بشكل صحيح

يجب مراقبة الأطفال الذين يقل عمرهم عن أربع سنوات من قبل شخص راشد

كل شكوى يجب أن يرفق بها دليل الشراء (إيصال الخزينة).

يجب فصل القطع من قبل شخصٍ بالغٍ بواسطة أداة حادة لتجنّب الحوافي القاطعة.

ممنوع استعماله من قبل الأطفال دون الثالثة . خطر الإختناق

مكونات صغيرة قد تسبب خطر الاختناق.

اللعبة (بوبون) غير موردة

هذا المنتج غير مصمم لاستقبال الأطفال

اغسل الملحقات بعناية بماء نقي **قبل الاستعمال**.

غطاء الأمان يتوافق مع معايير

يجب عدم استعمال سوى أقلام حبر تمحى على الناشف.

اتخذ الاحتياطات اللازمة لتفادي تلطيخ ملابسك.

التنظيف :

لا تستعمل المنظفات.

يوصى بالغسل قبل الاستعمال الأول

لا تقم بتنظيفه باستخدام إسفنجة خشنة.

يجب عليك مناقشة التحذيرات وتعليمات السلامة وأي مخاطر أخرى مع الأطفال قبل بدء النشاط.

يجب تركيب المجموعة فوق أرض مستوية ومسطحة.

⚠ WARNING: CHOKING HAZARD.
Small parts. Not for children under 3 yrs.

⚠ WARNING:
Never allow a child to play without adult supervision.

⚠ WARNING:
Toy must be assembled by an adult, as it contains hazardous points or edges. A sharp tool shall be used.